

Porównanie tłumaczeń Dzieje 8:37

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział zaś Filip jeśli wierzysz z całego serca wolno odpowiedziawszy zaś powiedział wierzę Synem Boga być Jezus Pomazaniec
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Filip zaś powiedział: Jeśli wierzysz z całego serca, możesz. A on na to: Wierzę, że Jezus Chrystus jest Synem Boga.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	[Wydawca niniejszego tekstu poszedł za rękopisami nie posiadającymi wiersza 37.]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Powiedział zaś Filip jeśli wierzysz z całego serca wolno odpowiedziawszy zaś powiedział wierzę Synem Boga być Jezus Pomazaniec

¹⁾ <x>510 8:37</x> brak w: P 45 (IV) P 74 8 (IV); Występuje w różnych formach: ειπεν δε αυτω ο Φιλιππος· ει πιστευεις εξ ολης της καρδιας σου εξεστιν. αποκριθεις δε ειπεν· πιστευω τον υιον του θεου ειναι τον Ιησουν Χριστον, E (VI) Ir (II); w d; <x>510 8:37</x>L.